



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

dinsdag

mardi

13-11-2001

13-11-2001

10:15 uur

10:15 heures

INHOUD

Samengevoegde interpellaties en vragen van	1
- de heer Stef Goris tot de minister van Landsverdediging over "de sociale begeleiding van het personeel bij de herstructurering van het Belgische leger" (nr. 5589)	1
- de heer Ferdie Willems tot de minister van Landsverdediging over "de hervorming van het leger" (nr. 975)	1
- de heer Ferdie Willems tot de minister van Landsverdediging over "de kazernes in de achtertuin van parlementairen en ministers" (nr. 976)	1
- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de fondsen die worden uitgetrokken voor de huisvesting van de Belgische militairen in Duitsland en de nieuwe bestemming ervan" (nr. 5692)	1
- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de geplande herstructurering van de krijgsmacht en de sluiting van kazernes" (nr. 992)	1
<i>Sprekers: Stef Goris, Ferdie Willems, André Flahaut, minister van Landsverdediging, Josée Lejeune, Luc Sevenhans, Peter Vanhoutte, Martial Lahaye</i>	
<i>Moties</i>	9
Vraag van de heer Stef Goris tot de minister van Landsverdediging over "de benoemingen binnen de krijgsmacht op niveau van generaal" (nr. 5590)	10
<i>Sprekers: Stef Goris, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
Vraag van de heer Luc Paque aan de minister van Landsverdediging over "de veiligheid van de Belgische kerncentrales" (nr. 5625)	11
<i>Sprekers: Luc Paque, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	

SOMMAIRE

Interpellations et questions jointes de	1
- M. Stef Goris au ministre de la Défense sur "l'accompagnement social des membres du personnel dans le cadre de la restructuration de l'armée belge" (n° 5589)	1
- M. Ferdie Willems au ministre de la Défense nationale sur "la réforme de l'armée" (n° 975)	1
- M. Ferdie Willems au ministre de la Défense nationale sur "le maintien de casernes dans le fief de parlementaires et de ministres" (n° 976)	1
- Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "les fonds alloués pour les logements militaires belges en Allemagne et leurs nouvelles affectations" (n° 5692)	1
- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la restructuration prévue des forces armées et la fermeture de casernes" (n° 992)	1
<i>Orateurs: Stef Goris, Ferdie Willems, André Flahaut, ministre de la Défense, Josée Lejeune, Luc Sevenhans, Peter Vanhoutte, Martial Lahaye</i>	
<i>Motions</i>	9
Question de M. Peter Vanhoutte au ministre de la Défense sur "les nominations au grade de général au sein des forces armées" (n° 5590)	10
<i>Orateurs: Stef Goris, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
Question de M. Luc Paque au ministre de la Défense nationale sur "la sécurité des centrales nucléaires belges" (n° 5625)	11
<i>Orateurs: Luc Paque, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

van

DINSDAG 13 NOVEMBER 2001

10:25 uur

COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE

du

MARDI 13 NOVEMBRE 2001

10:25 heures

De vergadering wordt geopend om 10.27 uur door de heer Jean-Pol Henry.

La séance est ouverte à 10.27 heures par M. Jean-Pol Henry.

01 **Samengevoegde interpellaties en vragen van**
 - de heer Stef Goris tot de minister van Landsverdediging over "de sociale begeleiding van het personeel bij de herstructurering van het Belgische leger" (nr. 5589)
 - de heer Ferdy Willems tot de minister van Landsverdediging over "de hervorming van het leger" (nr. 975)
 - de heer Ferdy Willems tot de minister van Landsverdediging over "de kazernes in de achtertuin van parlementairen en ministers" (nr. 976)
 - mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de fondsen die worden uitgetrokken voor de huisvesting van de Belgische militairen in Duitsland en de nieuwe bestemming ervan" (nr. 5692)
 - de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de geplande herstructurering van de krijgsmacht en de sluiting van kazernes" (nr. 992)

01 **Interpellations et questions jointes de**
 - M. Stef Goris au ministre de la Défense sur "l'accompagnement social des membres du personnel dans le cadre de la restructuration de l'armée belge" (n° 5589)
 - M. Ferdy Willems au ministre de la Défense nationale sur "la réforme de l'armée" (n° 975)
 - M. Ferdy Willems au ministre de la Défense nationale sur "le maintien de casernes dans le fief de parlementaires et de ministres" (n° 976)
 - Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "les fonds alloués pour les logements militaires belges en Allemagne et leurs nouvelles affectations" (n° 5692)
 - M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la restructuration prévue des forces armées et la fermeture de casernes" (n° 992)

01.01 **Stef Goris (VLD):** Bij de terugtrekking van de Belgische strijdkrachten uit Duitsland konden de militairen hun voorkeur voor eenheden en garnizoenen duidelijk maken. In de mate van het mogelijke zou met hun wensen rekening worden gehouden.

01.01 **Stef Goris (VLD):** Lorsque les forces armées belges ont quitté l'Allemagne, les militaires ont pu clairement exprimer leur préférence dans le choix des unités et des garnisons. Dans la mesure du possible, il serait tenu compte de leurs desiderata.

Voorzitter: Josée Lejeune.

Président: Josée Lejeune.

Het personeel dat getroffen wordt door de herstructurering kan eveneens zijn wensen via een enquête duidelijk maken. Ik vrees dat er pas problemen zullen ontstaan wanneer de laatste garnizoenen worden gesloten. Voor deze mensen zal waarschijnlijk geen gepaste oplossing meer

Le personnel touché par la restructuration peut également formuler clairement ses souhaits par le biais d'une enquête. Je crains que les problèmes ne commencent à se poser que lorsque les dernières garnisons fermeront. Sans doute ne sera-t-il alors plus possible de trouver une solution adéquate pour

mogelijk zijn. Ik zal de minister een document overhandigen waarin een aantal wisseloplossingen wordt voorgesteld.

Er zijn vele voorbeelden van eenheden die worden opgedoekt of verplaatst waar heel wat problemen zullen ontstaan voor het personeel, met name inzake de verre verplaatsing en de nieuwe functie die het personeel zal krijgen.

In welke mate zal er met de eerste of tweede keuze van de militairen rekening kunnen worden gehouden bij de reaffectaties?

01.02 Ferdy Willems (VU&ID): Wij hebben, in tegenstelling tot anderen, nooit druk uitgeoefend voor een kazerne in onze achtertuin. De brief van de ministers Vande Lanotte en Landuyt waarin ze hun invloed in dit dossier ophemelden, heeft me uitermate gestoord. De voorzitter van het Vlaams Parlement en de heer Denys hebben het gedrag van minister Landuyt gelaakt. Door SP en PS lijkt uitgegaan te zijn van het principe "eigen volk eerst". De minister zegt niet op de hoogte te zijn geweest van enig lobbyen. Is er in dit dossier gelobbyd of niet?

01.03 Minister André Flahaut (Nederlands): Neen.

01.04 Ferdy Willems (VU&ID): Meer dan de helft van de infrastructuur van Westakkers verhuist naar Sijsele. Het militair personeel kan blijven door omschakeling naar een andere eenheid. Hoe zit het echter met de vereiste kwalificaties van het personeel? Wat met de overbruggingsperiode? Burgers en militairen doen hetzelfde werk. De burger kan blijven, maar de militair niet. Hij moet maar flexibel zijn. Dit is niet sociaal! Een ander keerpunt is uw houding jegens de vakorganisaties. Waarom overlegt u niet met alle vakbonden? Dat u de ACNP een minieme vakbond noemt is ronduit misplaatst, aangezien deze het grootste aantal leden heeft, namelijk 4.500. Er zijn bij het leger zes vakbonden. De drie "politieke" vakbonden moeten hun ledenaantal niet opgeven. Van de niet-politieke is de ACNP veruit de grootste vakbond. Uw houding bevordert de sfeer van overleg niet, integendeel! Militairen zijn van natuur niet zo vakbondsgezin, maar ze zouden het nu wel meer kunnen worden. U heeft duidelijk geen respect voor de vakbonden.

Voorzitter: Jean-Pol Henry.

ces personnes. Je transmettrai au ministre un document comportant un certain nombre de solutions de rechange.

Il y a moult exemples d'unités supprimées ou déplacées dont le personnel sera confronté à de nombreux problèmes notamment en ce qui concerne les déplacements lointains et les nouvelles fonctions attribuées aux membres du personnel.

Dans quelle mesure tiendra-t-on compte du premier ou du deuxième choix exprimé par les militaires dans le cadre des réaffectations ?

01.02 Ferdy Willems (VU&ID): A la différence d'autres, nous n'avons jamais exercé de pressions en faveur d'une caserne située dans notre arrière-cour. La lettre des ministres Vande Lanotte et Landuyt, dans laquelle ils se félicitent de leur intervention dans le dossier, m'a extrêmement perturbé. Le président du Parlement flamand et M. Denys ont réprouvé le comportement du ministre Landuyt. Le PS et le SP semblent agir selon le principe « Eigen volk eerst » (« priorité à notre peuple »). Le ministre prétend ne pas avoir eu connaissance d'un groupe de pression quelconque : est-il question de pression dans ce dossier ou pas ?

01.03 André Flahaut , ministre (en néerlandais) : Non.

01.04 Ferdy Willems (VU&ID): Plus de la moitié de l'infrastructure de Westakkers déménage à Sijsele. Le personnel militaire peut rester en changeant d'unité. Mais qu'en est-il des qualifications requises ? Qu'en est-il par ailleurs de la période de transition ? Les civils et les militaires font le même travail. Les civils peuvent rester, mais pas les militaires. Ces derniers n'ont qu'à faire preuve de flexibilité. Ce n'est pas social ! Un autre point litigieux est votre attitude vis-à-vis des organisations syndicales. Pourquoi la concertation ne se fait-elle pas avec tous les syndicats ? Que vous qualifiez le CGPM de syndicat mineur est tout bonnement déplacé, étant donné que c'est celui qui compte le plus d'affiliés, soit 4.500 personnes. L'armée compte six syndicats. Les trois syndicats « politiques » ne sont pas tenus de communiquer leur nombre d'affiliés. Parmi les non-politiques, le CGPM est de loin le syndicat le plus important. Votre réponse n'est pas de nature à favoriser l'esprit de concertation, au contraire ! Les militaires n'ont pas, par nature, de réflexes syndicalistes mais cela pourrait changer à présent. Vous manquez clairement de respect pour les syndicats.

Président: Jean-Pol Henry.

Klopt het dat er gerechtelijke onderzoeken werden ingesteld naar aanleiding van het uitlekken van een verslag van de Inspectie van Financiën? Het grootste deel van het personeel is nog veel te jong voor pensioen. Hoe zit het met het sociaal begeleidingsplan? De minister heeft in de commissie gezegd dat de vakbonden de vertrekpremie afwijzen. De vakbonden ontkennen dat echter. Vaak kregen de militairen niet meer dan één dag de tijd om de enquêteformulieren in te vullen. Dat is asociaal. Is het mogelijk om deze informatieprocedure alsnog aan te passen? Er wordt gewerkt aan een systeem waarbij militairen kunnen overstappen naar een burgerfunctie. Wanneer zal dit systeem in werking treden? Wat is het resultaat van het overleg dat hierover gepleegd werd?

Theoretisch kan de militair veranderen van krijgsmachtsdeel. In de praktijk is dat evenwel niet zo eenvoudig. Is er herscholing mogelijk zonder de steun van de militaire hiërarchie? Is er in een budget voor die omschakeling voorzien?

Welke financiële middelen zijn er voor het sociaal plan? De aangekondigde 1,6 miljard zal wellicht niet volstaan. Hebben mensen reeds vrijwillig het leger verlaten? Hoe zit het met de Belgische soldaten in Duitsland? Zestig procent is vervroegd vertrokken ingevolge uw maatregel. Er is echter een teveel aan onderofficieren.

01.05 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Er rijzen verscheidene vragen inzake de mate waarin de in Duitsland gelegerde Belgische strijdkrachten werkelijk worden gerepatriëerd. Mijn fractie is ervan overtuigd dat uw diensten dit dossier soepel zullen behandelen en de professionele en sociale belangen van de betrokken soldaten hierbij hand in hand willen laten gaan.

Wat is de kostprijs voor 2001 en op hoeveel wordt de kostprijs voor de vijf volgende jaren geraamd? Ingevolge de geleidelijke terugtrekking van de Belgische militairen zullen die kosten dalen. Welk bedrag zal er aldus vrijkomen en hoe zal dat over de verschillende begrotingsposten worden verdeeld? De soldaten die terugkeren uit Duitsland krijgen bijkomende taken. Dient overeenkomstig het voorstel van de PRL-FDF geen overgangperiode van een jaar te worden ingelast, die de betrokkenen toelaat met de nieuwe taken vertrouwd te worden.

01.06 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Vorige week werd in de Kamer een resolutie goedgekeurd die erop aandringt dat de minister het

Est-il exact que des enquêtes judiciaires ont été ouvertes après l'ébrulement du rapport de l'Inspection des Finances? La plupart des membres du personnel sont trop jeunes pour partir à la retraite. Où en est le plan d'accompagnement social? Vous avez déclaré en commission que les syndicats rejetaient la prime de départ, ce qu'ils contestent. Souvent, les militaires n'ont disposé que d'un jour pour remplir les formulaires d'enquête. C'est asocial. Est-il possible d'encore adapter la procédure d'information? Un système qui permettrait à des militaires d'occuper une fonction civile est en préparation. Quand ce système entrera-t-il en vigueur? Quel est le résultat des concertations organisées à ce sujet?

Théoriquement, tout militaire peut changer d'unité au sein des forces armées. Dans la pratique cependant, ce n'est pas aussi simple. Un recyclage sans l'aide de la hiérarchie militaire est-il admis? Un budget a-t-il été prévu pour cette conversion?

De quels moyens financiers dispose-t-on pour appliquer le plan social? Le montant annoncé d'1,6 milliard ne suffira sans doute pas. Certains militaires ont-ils déjà quitté volontairement l'armée? Quid des soldats belges en Allemagne? 60 % d'entre eux sont partis prématurément à la suite de votre mesure. Toutefois, on constate un nombre excédentaire de sous-officiers.

01.05 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Le rapatriement des forces militaires belges stationnées en Allemagne suscite différentes questions de mise en œuvre effective. Mon groupe est convaincu que vos services gèreront ce dossier avec souplesse et le souci de marier les intérêts professionnels et sociaux des soldats concernés.

Quel sera le coût pour 2001 et quelles sont les prévisions pour les cinq années à venir? Ces coûts seront en diminution suite au retrait progressif des militaires belges. Quelles sommes seront-elles ainsi dégagées et quelle sera leur ventilation entre différents postes et leur affectation? Des charges supplémentaires sont imposées aux soldats rentrant d'Allemagne: ne faut-il pas prévoir une période transitoire d'un an permettant de s'adapter à ces nouvelles charges comme le suggère le PRL-FDF-MCC?

01.06 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): La semaine dernière, la Chambre a adopté une résolution demandant que le plan de réforme soit

hervormingsplan ten volle uitvoert. Toch blijkt onder meer uit de tussenkomst van de heer Goris dat er heel wat kritiek blijft op dit plan. Het sociaal plan is onvoldoende. Het spreidingsplan zou een aantal scheeftrekkingen uit het verleden rechtzetten. Daarover zou ik graag cijfers zien. Ik begrijp niet dat het budget wordt verminderd met 1,9 miljard in een periode van herstructurering, noch dat de minister zich zo slaafs neerlegt bij die budgetverlaging. Hoe valt die houding te verdedigen?

01.07 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Het valt op dat de vragen vaak redundant zijn. Ik verwijs naar de antwoorden die ik eerder al gegeven heb. Wel wil ik terugkomen op een aantal specifieke punten.

Ik schiet op, het werk vordert. Ik pleeg overleg met de representatieve vakbonden. Sommigen hebben er kennelijk behoefte aan valse geruchten te verspreiden - je zou denken dat het hun reden van bestaan is. Het zijn de windmakers van de samenleving. Ik werk verder aan de tenuitvoerlegging van de nieuwe hervormingen. De beslissingen werden geheel volgens schema, op de geplande data, genomen, en de betrokkenen werden te gelegener tijd verwittigd en herplaatst.

De veranderingen krijgen hun beslag, maar het leger is een aloude instelling die je maar geleidelijk aan van koers laat veranderen waarvan je het tempo moet volgen !

De beste stuurlui staan aan wal, dat is al sinds mensenheugenis zo.

Ik neem beslissingen, wetende dat ik er nooit in zal slagen u allen van mijn gelijk te overtuigen. Iedereen heeft zijn eigen gevoeligheden, dat is normaal. Ondanks de kritiek werk ik noest voort.

Ik verstrek informatie, maar zoals ik op 4 september al zei tegen de heer Sevenhans, deze operatie vergt tijd. De staf is zich bewust van de sociale gevolgen van de overplaatsingen van het personeel en van de gerechtvaardigde bezorgdheid van de betrokken personeelsleden. In overleg met de mensen die verantwoordelijk zijn voor de nieuwe structuur heeft de staf de werknemers die rechtstreeks door de herstructurering getroffen worden, geraadpleegd. Er werd een sectoraal akkoord gesloten. Er komt een herziening van de loonschalen. Wie beweert dat er geen sociale dialoog is binnen het leger of dat de sociale dialoog niet goed verloopt, verziekt mee die dialoog. Elk personeelslid werd met het oog op zijn herplaatsing gevraagd zijn voorkeuren qua garnizoen, eenheid en functie kenbaar te maken.

entièrement exécuté. L'intervention de M. Goris montre néanmoins que ce plan fait toujours l'objet de nombreuses critiques. Le plan social est insuffisant. Le plan de répartition devrait redresser une série de distorsions du passé. J'aimerais pouvoir disposer de chiffres à ce propos. Je ne comprends pas que le budget soit réduit de 1,9 milliards au cours d'une période de restructuration ni pourquoi le ministre se résigne aussi servilement à cette compression budgétaire. Comment justifie-t-il son attitude?

01.07 **André Flahaut**, ministre (*en français*) : Il faut remarquer que les questions sont souvent redondantes. Je vous renvoie aux réponses que j'ai déjà fournies précédemment.

Je veux bien néanmoins revenir sur certains points. J'avance et le travail se fait. J'ai des concertations avec les syndicats représentatifs. Certains ont besoin de faire circuler de fausses rumeurs, c'est ce qui constitue leur raison d'être. Ce sont les « moulins à vent » de la société. Je continue à mettre en oeuvre les nouvelles réformes. Les décisions ont été prises aux dates prévues et les personnes ont été prévenues et recasées en temps utile.

Les changements se font, mais l'armée est une institution ancienne qui change progressivement et dont il faut respecter le rythme.

Ceux qui travaillent sont critiqués, ceux qui ne font rien ne le sont pas. C'est une règle qui remonte à la nuit des temps.

Je prends des décisions, tout en sachant que je ne saurai vous convaincre tous. Chacun a ses sensibilités, c'est normal. Je continue à travailler, malgré les critiques.

Je donne les informations, mais il faut du temps pour que les choses se fassent ainsi que je l'ai dit, le 4 septembre dernier, à M. Sevenhans. L'Etat-major est conscient de l'impact social des délocalisations du personnel et des préoccupations légitimes de celui-ci. Il a donc procédé, en concertation avec les responsables de la nouvelle structure, à la consultation du personnel directement concerné par la restructuration. Un accord sectoriel a été conclu. Il va y avoir une révision barémique. Ceux qui prétendent que le dialogue social au sein des forces armées est mauvais ou n'existe pas, contribuent à pourrir ce dialogue. Chaque membre du personnel a été consulté pour connaître l'ordre de priorité de ses souhaits (garnison, unité, fonction) en vue de son reclassement.

Er heeft dus overleg plaatsgevonden, maar het is voorbarig om naar de resultaten ervan te vragen. Het herplaatsingsproces is aan de gang en de mutaties die eruit zullen voortvloeien zijn een onderdeel van het overleg. Afgezien van de raadpleging van het personeel die tot de burgerlijke en militaire leden van het departement Landsverdediging is gericht, zijn al sociale begeleidingsmaatregelen voor de gezinnen van de militairen gepland. De geplande sluitingen betekenen niet dat die sites op 1 januari 2002 verlaten zullen zijn. Een en ander zal geleidelijk gebeuren, zoals ook de mutaties mondjesmaat zullen plaatsvinden. Wij zullen zoveel mogelijk rekening houden met de wensen van het personeel, dat de nodige tijd zal krijgen om zijn beroeps-, sociaal en gezinsleven te reorganiseren. Wij onderzoeken eveneens mogelijke wetgevende initiatieven om oudere militairen binnen het departement te herplaatsen of hen andere specifieke functies bij de overheid of de particuliere sector toe te vertrouwen. Als die kwestie nog niet afgesloten is op het niveau van het Vlaams Parlement, dan is dat zijn probleem. Voor mijn departement is het dossier gesloten.

(Nederlands) De inplanting van het 51^{ste} logistiek bataljon te Sijsele biedt als voordeel dat het cliënteel nabij is, de kosten qua infrastructuur beperkt zijn, de beschikbare plaats voldoet en de geografische ligging interessant is. Het gekwalificeerd burgerpersoneel van Haasdonk is niet inzetbaar in dit bataljon door de verschillen in deskundigheid en statuten.

De praktische modaliteiten voor de overgang in Westakkers worden momenteel bestudeerd.

(Frans) Zodra er beslissingen zijn genomen, impliceert dit dat zowel personeel als gebouwen van bestemming veranderen. Sommige gebouwen zijn nog in goede staat en kunnen dus dienstig zijn voor burgerlijke organisaties.

Wat de tweede vraag van de heer Willems betreft, moet ik toegeven inderdaad klacht te hebben ingediend. De regels inzake vertrouwelijke informatie gelden voor iedereen en dienen dan ook strikt te worden nageleefd.

Er zal verder sociaal overleg worden gepleegd tot wanneer de programma's ten uitvoer worden gelegd. Indien u weet heeft van bepaalde gevallen, mag u mij die gerust voorleggen.

Militairen zijn werknemers zoals andere werknemers, maar ze moeten nu eenmaal rekening

Il y a donc eu concertation, mais en demander les résultats est prématuré, le processus de réaffectation est en cours et les mutations qui en découleront sont une donnée de la concertation. Au-delà de la consultation du personnel adressée aux membres civils et militaires de la Défense nationale, des mesures d'accompagnement social sont déjà prévues pour les familles des militaires. Les fermetures annoncées ne signifient pas que ces sites seront désertés dès le 1^{er} janvier 2002. Il s'éteindront petit à petit, comme les mutations qui se feront en douceur. On tiendra compte au maximum des souhaits du personnel qui aura le temps nécessaire pour s'organiser professionnellement, socialement et familialement. Nous étudions également les initiatives légales pour reclasser des militaires d'âge mûr au sein du département ou dans d'autres fonctions spécifiques du service public ou du secteur privé. Si le problème n'est pas clos au niveau du parlement flamand, c'est son problème. En ce qui concerne mon département, le dossier est clos.

(En néerlandais) L'avantage de l'implantation du 51^e bataillon logistique à Sijsele est que la clientèle se trouve à proximité. Les frais d'infrastructure seront donc réduits. L'espace disponible est suffisant et la situation géographique est intéressante. Le personnel civil qualifié de Haasdonk ne peut être sollicité dans le cadre de ce bataillon étant donné les différences de compétences et de statuts.

Les modalités pratiques du transfert à Westakkers sont actuellement à l'étude.

(En français) A partir du moment où des décisions ont été prises, cela représente des mouvements de personnel et de bâtiments importants. Certains bâtiments sont encore de bonne qualité et pourraient bien servir à des organisations civiles.

Pour ce qui est de la deuxième question de M. Willems, j'ai effectivement porté plainte. Les règles de confidentialité sont les mêmes pour tous et doivent être respectées absolument.

Les concertations sociales se poursuivent avant d'implémenter le programme. Si vous avez des cas précis, soumettez-les-moi.

Les militaires sont des travailleurs comme les autres, mais soumis à des mutations probables. Ils

houden met mogelijke mutaties. Zij weten dat zeer goed want dat maakt deel uit van de verbintenis die zij hebben onderschreven – een verbintenis die elke militair steeds voor ogen heeft. Mutaties moeten uiteraard de zaken zoveel mogelijk vergemakkelijken. Ook in de eenheidsstructuur blijven mutaties steeds mogelijk, maar zij zullen worden vergemakkelijkt door het feit dat er nog slechts één personeelsdienst zal zijn in plaats van de zeven in de vroegere structuur.

Het departement heeft bijgedragen tot de algemene inspanning die van alle departementen werd gevraagd. Daarbij werden echter bepaalde grendels gehandhaafd, zoals de indexering. Voorts is er sprake van een vastliggend begrotingskrediet. Mochten zich belangrijke gebeurtenissen voordoen, zou de begroting kunnen worden opgetrokken, maar ik wilde niet als een doemdenker overkomen door nu al te vragen de begroting te verhogen.

Mede dank zij het wetsvoorstel van de heer Schellens zullen wij de situatie van het in Duitsland gestationeerd personeel kunnen regelen. Het betreft weliswaar enkel een overgangsmaatregel voor een bepaalde periode. Er kan geen sprake van zijn er een definitieve regeling van te maken. Het in de begroting 2001 opgenomen bedrag voor de kosten die rechtstreeks verband houden met de stationering in Duitsland loopt op tot 788 miljoen frank. Dezelfde uitgaven worden geraamd op 593 miljoen voor 2002, 399 miljoen voor 2003 en 200 miljoen voor 2004 en 2005.

De middelen die vrijkomen tengevolge van de terugkeer van de strijdkrachten naar België zullen in een eerste fase worden aangewend voor het dekken van de uitgaven die rechtstreeks verband houden met de terugtrekking van de krijgsmacht uit Duitsland. Nadien zal het saldo worden besteed naargelang van de prioriteiten van het commando.

De huisvestingsproblematiek wordt onderzocht in het kader van het sociaal begeleidingsplan dat de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (CDSCA) op mijn verzoek heeft uitgewerkt. Tot de mogelijkheden die worden overwogen behoren de toekenning van huishoudelijke leningen of leningen voor het betalen van huurgaranties. Anderzijds zal het behoud van de belangrijkste diensten, van het personeel en van het materiaal verzekerd worden tot wanneer de laatste militairen naar België terugkeren.

Ik denk daarbij meer bepaald aan onderwijs, crèches en sociale diensten. U ziet het: het is mijn bedoeling de organisatorische en structurele veranderingen te doen samengaan met sociale

le savent parfaitement car cela fait partie de leur engagement et cette obligations de mutation est présente dans l'esprit de chaque militaire. Les mutations doivent évidemment être faites pour faciliter les choses au maximum. Dans la structure unique, il est clair que des mutations se feront encore, mais elles seront facilitées par le fait qu'il n'y aura plus qu'un service du personnel au lieu des sept de l'ancienne structure.

Le département de la Défense a participé à l'effort général demandé à tous les départements tout en maintenant des barrières : l'indexation par exemple. De plus il y a eu structuralisation de l'enveloppe budgétaire. En cas d'événements graves, des augmentations pourraient être votées, mais je n'ai pas voulu paraître catastrophiste en les demandant trop tôt.

La proposition de loi de M. Schellens nous aidera pour traiter du sort particulier du personnel stationné en Allemagne. Cependant, il ne s'agit que d'une mesure transitoire pour une période donnée. Il n'est pas question de la rendre définitive.

Le montant des crédits inscrits au budget de 2001 quant aux coûts directement imputables au stationnement en Allemagne est de 788 millions de francs. Les mêmes dépenses sont estimées à 593 millions pour 2002, 399 millions pour 2003 et 200 millions pour 2004 et 2005.

Les sommes dégagées par le retour des forces vers la Belgique seront dans un premier temps affectées à la couverture des dépenses directement imputables au retrait des Forces belges d'Allemagne. Ensuite, le solde sera réaffecté en fonction des priorités du commandement.

La problématique du logement est étudiée dans le cadre du plan social d'accompagnement élaboré à ma demande par l'Office central d'action sociale et culturelle (OCASC). Parmi les pistes envisagées figure l'attribution de prêts ménagers et de prêts pour la constitution de garanties locatives. D'autre part, le maintien des services principaux, du personnel et du matériel sera assuré jusqu'au départ des derniers militaires vers la Belgique.

Je pense notamment à l'enseignement, aux crèches et aux services sociaux. Vous pouvez constater mon souci d'accompagner ces mutations organisationnelles et structurelles de mesures

maatregelen. Er zijn onderhandelingen gepland met de Duitse regering om de militairen en hun gezinnen zo goed mogelijk bij te staan, en vooral om sociale probleemsituaties te voorkomen. De tegemoetkoming moet op maat gesneden worden om het aantal sociale gevallen zo laag mogelijk te houden.

Wat de extra lasten voor de uit Duitsland terugkerende militairen betreft, verandert er niets op het stuk van de onroerende voorheffing en de gemeentebelastingen, omdat elk lid van de Belgische strijdkrachten in Duitsland een administratief adres in België heeft waar de gemeentebelasting betaald wordt, evenals, als de betrokkene eigenaar is van een onroerend goed, de onroerende voorheffing.

Militairen die naar België terugkeren zullen vrede moeten hebben met eventuele extra lasten, zonder dat in specifieke steun is voorzien. Een aparte behandeling voor leden van de BSD die in het voormelde kader naar België terugkeren zou immers niet billijk zijn. De balans mag nu ook weer niet doorslaan naar de andere kant.

De betrokken personeelsleden zullen hun koopkracht zien dalen, omdat de verwijderingsvergoeding, de gratis huisvesting en de gratis gezondheidszorg wegvallen, waardoor ze zullen moeten bijdragen voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering. Ook op dat vlak zal hun situatie gelijkgeschakeld moeten worden met die van de overige in België geleverde militairen. Indien nodig zullen mijn medewerkers en ikzelf elk geval apart grondig bekijken.

01.08 Stef Goris (VLD): De VLD staat achter het herstructureringsplan, maar we willen een snelle informatie aan eenieder die erdoor wordt getroffen. Ik roep de minister op om daar zo snel mogelijk werk van te maken. Ik zal de minister een lijst overhandigen met bijkomende maatregelen voor bepaalde pijnpunten. Ze kaderen volledig in het herstructureringsplan.

De VLD was steeds voorstander van een begroting in evenwicht. De 1,4 miljard vermeerdering is ingeschreven in de begroting, maar kan indien nodig nog worden uitgebreid.

Wanneer zullen de militairen de baremieke loonsverhoging zien op hun loonstaat?

01.09 Minister André Flahaut (Nederlands): Op het einde van deze maand.

sociales. Des négociations sont prévues avec le gouvernement allemand pour faciliter au maximum la vie des militaires et de leurs familles et, surtout, pour éviter des situations sociales difficiles. Il faut calibrer les interventions pour réduire au maximum les cas sociaux.

Quant aux charges supplémentaires imposées aux militaires rentrant d'Allemagne, rien ne change en matière de précompte immobilier et taxes communales puisque chaque membre des Forces belges en Allemagne dispose d'une adresse administrative en Belgique où il paie des taxes communales et, s'il est propriétaire d'un bien immeuble, un précompte immobilier.

D'éventuelles charges supplémentaires sont le lot de militaires rentrant en Belgique sans que d'éventuelles aides spécifiques soient prévues. Il serait donc inéquitable de traiter différemment les membres de Forces belges en Allemagne qui reviendraient en Belgique dans le cadre évoqué. Il ne s'agit pas de recréer des distorsions dans l'autre sens.

Le personnel concerné subira en effet une perte du pouvoir d'achat dans la mesure où il perd le bénéfice de l'indemnité d'éloignement, du logement gratuit et des soins de santé gratuits, ce qui l'oblige à cotiser à l'assurance maladie-invalidité. Là encore, il s'agit d'aligner sa situation sur celle des autres militaires basés en Belgique. Tous les cas qui le nécessitent bénéficieront d'un examen approfondi de mes collaborateurs et de moi-même.

01.08 Stef Goris (VLD): Le VLD soutient le plan de restructuration mais nous souhaitons que toutes les personnes touchées soient rapidement informées. Je demande au ministre de s'y employer. Je transmettrai au ministre une liste mentionnant des mesures supplémentaires concernant certains points délicats. Ces mesures s'inscrivent parfaitement dans le plan de restructuration.

Le VLD a toujours été favorable à l'idée d'un budget en équilibre. L'augmentation de 1,4 milliard est inscrite au budget mais elle pourrait être étendue le cas échéant.

Quand les militaires verront-ils l'augmentation de salaire barémique sur leur fiche de paie ?

01.09 André Flahaut , ministre (en néerlandais) : A la fin de ce mois.

01.10 Stef Goris (VLD): Ik hoop dat de disponibiliteitsmaatregelen kunnen worden uitgebreid voor de hele krijgsmacht. Ten slotte moet er blijvend aandacht worden besteed aan de verjonging van de krijgsmacht.

01.11 Ferdie Willems (VU&ID): De minister heeft nauwelijks antwoord gegeven op mijn vragen. Er zou geen druk zijn uitgeoefend; waarom hebben de twee ministers dan een brief geschreven?

01.12 Minister André Flahaut (Nederlands): Dat is mijn probleem niet.

01.13 Ferdie Willems (VU&ID): Zult u klacht indienen tegen de kabinetten van de ministers vanwege het uitlekken van informatie?

01.14 Minister André Flahaut (Frans): Ik heb werk genoeg en ik heb geen tijd te verliezen met dit soort discussies.

01.15 Ferdie Willems (VU&ID): Dus: "eigen volk eerst". Indien er opnieuw een zwarte zondag komt, zal dit mede de verantwoordelijkheid van de minister zijn. Waarom wordt Westakkers voor de helft afgebroken en in Sijsele weer opgebouwd? Hier zitten verborgen motieven achter.

Op vele vragen kreeg ik geen antwoord, dus herhaal ik ze. Hoe zit het met de overbruggingsperiode? Hoe verantwoordt de minister zijn houding tegenover de vakbonden? De minister heeft evenmin antwoord gegeven op mijn vragen over het budget en de vertrekpremie. Hoe zit het met de discriminatie bij de terbeschikkingstelling? Hoeveel vrijwillige ontslagen zijn er gevallen?

Ik zal een motie indienen om een sociaal herstructureringsplan te vragen. Het huidige beleid zorgt voor heel wat frustraties bij de militairen.

01.16 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Uit uw antwoord onthoud ik alle sociale begeleidingsmaatregelen voor de militairen. Ik heb woorden van lof voor de onderscheiden diensten die deze sociale maatregelen ten uitvoer brengen.

Er blijft wel een discriminatie op het stuk van de vergoeding. Iedere militair die naar het buitenland gestuurd wordt, ontvangt een vergoeding. De vroeger in Duitsland gelegerde en naar België teruggekeerde militairen dreigen die vergoeding te verliezen. Kan de vergoeding niet behouden blijven?

01.17 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): U mag

01.10 Stef Goris (VLD): J'espère que les mesures de disponibilité pourront être étendues à l'ensemble de l'Armée. Enfin, nous devons continuer à veiller au rajeunissement des forces armées.

01.11 Ferdie Willems (VU&ID): C'est tout juste si le ministre a répondu à mes questions. Aucune pression ne serait exercée. Pourquoi dans ce cas les deux ministres ont-ils rédigé un courrier ?

01.12 André Flahaut , ministre (en néerlandais) : Ce n'est pas mon problème.

01.13 Ferdie Willems (VU&ID): Comptez-vous porter plainte contre les cabinets des ministres pour divulgation d'informations ?

01.14 André Flahaut , ministre (en français): J'ai du travail et je n'ai pas de temps à perdre avec ce genre de discussion.

01.15 Ferdie Willems (VU&ID): Par conséquent, priorité aux autochtones. Si un nouveau dimanche noir devait se produire, le ministre porterait une part de responsabilité. Pourquoi démolir à moitié Westakkers et reconstruire Sijsele ? Il y a là des raisons cachées.

Le ministre n'a pas répondu à de nombreuses questions. Je vais donc les répéter. Qu'en est-il de la période de transition? Comment le ministre justifie-t-il l'attitude adoptée à l'égard des syndicats? Le ministre n'a pas répondu à mes questions relatives au budget et à la prime de départ. Quand y aura-t-il enfin un plan social? Combien y a-t-il eu de départs volontaires?

Je vais déposer une motion pour demander un plan social de restructuration. La politique actuelle est source de bien des frustrations chez les militaires.

01.16 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Je retiens toutes les initiatives pour faciliter l'accompagnement social des militaires. Je félicite les différents services responsables de ces mesures sociales.

Cependant, il y aurait une discrimination de rémunération. Tout militaire envoyé à l'étranger perçoit une indemnité. Les militaires anciennement basés en Allemagne risquent donc de perdre cette indemnité une fois revenus en Belgique. Ne pourrait-on la maintenir dans ce cas ?

01.17 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Vous

dan al sociaalvoelend zijn, u beschikt niet over een sociaal plan. Daarom voelen de militairen zich in de steek gelaten.

U maakt zich niet ongerust over het budget: desnoods zult u een budgetverhoging vragen. Denkt u werkelijk dat u telkens opnieuw budgetverhogingen zult kunnen weken?

01.18 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Er is tot nu toe geen meerkost. Die zal er pas komen wanneer wij aan humanitaire operaties deelnemen. Een vlucht heen en terug naar Afghanistan kost vier miljoen. Ik heb dit duidelijk gepreciseerd.

01.19 **Luc Sevenhans** (VLAAMS BLOK): De nu voorgestelde budgetvermindering van 1,9 miljard frank heeft een belangrijke impact op de begroting. De regering heeft in deze krappe tijden niet veel middelen meer ter beschikking, maar het beleid dat nu wordt gevoerd, is weinig coherent. Ik meen dat er toch minimum in een mogelijke indexering moet worden voorzien. Indien een uitbreiding van het budget zich opdringt, zal ik de eerste zijn om dat goed te keuren.

De minister neemt nog steeds te weinig initiatieven. Het Vlaams Blok zal zich daarom tegen het herstructureringsplan blijven verzetten.

01.20 **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Ik betwist de noodzaak van sociale begeleiding niet; ik heb evenmin iets tegen parlementaire vragen. Een parlement moet zich echter bezighouden met de grote lijnen van het beleid. Het mag zich niet op het domein van de vakbonden begeven. Het Parlement moet zich in de eerste plaats buigen over vragen in verband met de operationaliteit van het leger.

01.21 **Martial Lahaye** (VLD): De minister is vorige week in leper geweest. Hij heeft daar gesprekken gehad met de lokale autoriteiten. Ik ben blij dat leper behouden werd als kazerne. Ik heb daarvoor niet aan lobbywerk gedaan, maar dat maakt mijn tevredenheid niet geringer.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de

avez beau être attentif aux aspects sociaux, vous ne disposez pas d'un plan social. Voilà pourquoi les militaires ont l'impression qu'on les laisse tomber.

Vous n'avez pas non plus d'inquiétude au sujet du budget. Vous demanderez si nécessaire une augmentation des ressources. Pensez-vous vraiment qu'à chaque fois, vous obtiendrez automatiquement des moyens budgétaires supplémentaires ?

01.18 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Jusqu'à présent, il n'y a pas de coût supplémentaire. Les surcoûts ne commenceraient que si on devait s'engager dans des missions humanitaires. Un vol aller-retour vers l'Afghanistan coûtera 4 millions, je l'ai clairement précisé.

01.19 **Luc Sevenhans** (VLAAMS BLOK): La réduction budgétaire de 1,9 milliards de francs qui est aujourd'hui proposée aura un impact important. Certes, en ces temps difficiles, le gouvernement ne dispose plus que de faibles moyens mais la politique mise en œuvre actuellement pêche par manque de cohérence. A mon sens, il conviendrait à tout le moins de prévoir une possibilité d'indexation. Si une telle initiative devait requérir un élargissement du budget, je serais le premier à approuver cette dernière mesure.

Le ministre se montre toujours trop avare d'initiatives. Dès lors, le Vlaams Blok continuera à s'opposer au plan de restructuration.

01.20 **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Je ne conteste nullement la nécessité d'un accompagnement social ni celle des questions parlementaires. La mission d'un parlement consiste toutefois à s'intéresser aux grandes options politiques. Par ailleurs, le Parlement doit se garder d'empiéter sur le domaine des syndicats. Le Parlement doit en premier lieu s'intéresser aux questions relatives au caractère opérationnel de l'armée.

01.21 **Martial Lahaye** (VLD): La semaine dernière, le ministre s'est rendu à Ypres où il s'est entretenu avec les autorités locales. Je me réjouis du maintien de la caserne à Ypres. Le fait que je n'aie aucunement tenté d'influencer cette décision n'enlève rien à la satisfaction que j'éprouve.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par

heer Ferdy Willems en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Ferdy Willems en Luc Sevenhans
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering concreet en onmiddellijk werk te maken van het sociaal begeleidingsplan bij de herstructurering van het leger.”

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren José Canon, Stef Goris, Martial Lahaye, André Schellens en Peter Vanhoutte en de dames Josée Lejeune en Mirella Minne.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

02 Vraag van de heer Stef Goris tot de minister van Landsverdediging over "de benoemingen binnen de krijgsmacht op niveau van generaal" (nr. 5590)

02.01 Stef Goris (VLD): Vanaf 2002 krijgt onze krijgsmacht er een aantal nieuwe generaal-majors en luitenant-generaals bij. Onlangs werden elf kolonels en generaal-majors aangeduid om vanaf volgend jaar een hogere graad te bekleden.

Hoeveel generaals telt het leger op 1 januari 2002? Hoe is de exacte taalverhouding op het niveau generaal dan? Dient in het licht van deze benoeming de kaderwet niet te worden aangepast? Wanneer gebeurt dit dan? In het organogram van de toekomstige bevelstructuur van het leger werden onder de functie “human resources” en “materiaal” twee verantwoordelijke chefs aangeduid. Zij worden bijgestaan door vijf adjuncten op het niveau van generaal. Hoe zullen deze directoraten-generaal in het licht van een afgeslankt leger hun taken vervullen?

02.02 Minister André Flahaut (Frans): Op 1 januari 2002 zal het leger 40 generaals tellen: 24 hiervan behoren tot de Franse taalrol en 16 tot de Nederlandse. De benoemingen in de nieuwe structuur gebeurden op grond van het persoonlijk engagement.

Andere generaals die duidelijk voorbehoud hadden gemaakt, zijn vertrokken. De verschuivingen gebeurden dus in beide richtingen. In het nieuwe leger wordt rekening gehouden met de bekwaamheid van de oversten en is er in de leidinggevende functies duidelijk een verjonging

M. Ferdy Willems et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Ferdy Willems et Luc Sevenhans
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement de mettre concrètement et immédiatement en œuvre le plan d'accompagnement social dans le cadre de la restructuration de l'armée.”

Une motion pure et simple a été déposée par MM. José Canon, Stef Goris, Martial Lahaye, André Schellens et Peter Vanhoutte et Mmes Josée Lejeune et Mirella Minne.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

02 Question de M. Peter Vanhoutte au ministre de la Défense sur "les nominations au grade de général au sein des forces armées (n° 5590)

02.01 Stef Goris (VLD): Dès 2002, notre armée comptera plusieurs nouveaux généraux majors et lieutenants généraux. Onze colonels et généraux majors ont récemment été désignés pour monter en grade l'an prochain.

Combien de généraux l'armée comptera-t-elle au 1^{er} janvier 2002 ? Quel sera le rapport linguistique exact parmi les généraux au 1^{er} janvier 2002 ? Compte tenu de ces nominations, la loi-cadre ne devrait-elle pas être adaptée ? Quand cette adaptation interviendra-t-elle ? Dans l'organigramme de la future structure de commandement de l'armée, deux chefs responsables ont été désignés pour les fonctions «ressources humaines» et «matériel». Ils sont assistés par cinq adjoints au niveau «général». Comment ces directorats généraux rempliront-ils leurs missions dans le cadre d'une armée soumise à une cure d'amaigrissement ?

02.02 André Flahaut , ministre (en français) : Au 1^{er} janvier 2002, l'armée comptera 40 généraux, 24 du rôle linguistique français et 16 du rôle néerlandais. Les désignations faites dans la nouvelle structure l'ont été en fonction de l'engagement personnel des personnes choisies.

D'autres généraux qui avaient clairement émis des réserves sont partis. Il y a donc eu du mouvement dans les deux sens. On tient compte de la compétence des dirigeants de la nouvelle armée et on peut noter un rajeunissement des cadres.

merkbaar.

02.03 Stef Goris (VLD): De directeur-generaal van het departement *human resources* zal een burger zijn. Hij zal worden bijgestaan door vijf generaals in de functie van adjunct. Ik denk dat we de oefening moeten maken en nagaan of er geen overtal is van generaals. Een aantal generaals hebben zelf al laten verstaan dat ze met te veel zijn.

02.03 Stef Goris (VLD): Le directeur général du département des ressources humaines sera un civil. Il sera assisté de cinq généraux qui auront une fonction d'adjoint. Je crois qu'il y aurait lieu de se poser la question de savoir s'il n'y a pas trop de généraux. Certains d'entre eux ont déjà laissé eux-mêmes entendre qu'ils sont trop nombreux.

02.04 Minister André Flahaut (Frans): Zij moeten het mij laten weten en het zal mij een genoegen zijn hen te ontslaan. Voor sommigen onder hen zal het mij werkelijk een waar genoegen zijn hen ter beschikking te stellen. U mag hun dat van mijnentwege meedelen.

02.04 André Flahaut, ministre (en français) : Qu'ils me le disent et je me ferai un plaisir de les licencier. Il y en a même que je serai particulièrement heureux de mettre en disponibilité. Vous pouvez leur dire de ma part.

02.05 Stef Goris (VLD): Vanaf 1 januari 2002 zullen er veertig generaals zijn. Kan de minister informatie ter beschikking stellen over hun taken?

02.05 Stef Goris (VLD): A partir du 1^{er} janvier, il y aura 40 généraux. Pourriez-vous nous renseigner quant à leurs missions?

02.06 De voorzitter : Ik vraag om de technische vragen zoveel mogelijk in de begrotingsbespreking van volgende week in te bedden.

02.06 Le président : Il serait souhaitable que les questions techniques soient dans toute la mesure du possible posées dans le cadre de la discussion budgétaire de la semaine prochaine.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Luc Paque aan de minister van Landsverdediging over "de veiligheid van de Belgische kerncentrales" (nr. 5625)

03 Question de M. Luc Paque au ministre de la Défense nationale sur "la sécurité des centrales nucléaires belges" (n° 5625)

03.01 Luc Paque (PSC): Dit weekeinde heeft de pers de woorden van uw woordvoerder overgenomen in verband met de potentiële risico's van terreuraanslagen tegen een Belgische kerncentrale. Begin deze maand heeft het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie dat in Wenen bijeenkwam dat vraagstuk onder de loep genomen en het scenario overwogen van een lijnvliegtuig dat op een kerncentrale zou neerstorten. Tijdens deze bijeenkomst heeft een verantwoordelijke van het Nationaal instituut voor radio-elementen de stelling verdedigd dat de bedreigingen ernstig moeten worden genomen. Hij zei verder dat het niet is omdat wij over de beste beschermingsschilden ter wereld beschikken dat geen voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen. Verscheidene deskundigen verklaarden dat voorkomen beter is dan genezen en dan niet reageren op een aanslag en dat alles in het werk moet worden gesteld om een aanslag te voorkomen. Welke maatregelen hebben de regering en meer in het bijzonder uw departement getroffen of zullen zij zeer snel treffen om de Belgische kerncentrales te beschermen? Welke contacten heeft u hieromtrent met de minister van

03.01 Luc Paque (PSC): Ce week-end, la presse a repris les termes de votre porte-parole à propos des risques potentiels d'attaques terroristes contre un site nucléaire en Belgique. Début de ce mois, l'Agence internationale de l'énergie atomique, réunie à Vienne, a étudié la question des attentats sur des installations nucléaires en retenant le scénario d'un avion de ligne lancé sur une centrale nucléaire. Lors de cette réunion, un responsable de l'Institut des radio-éléments a soutenu qu'il fallait prendre les menaces au sérieux et que ce n'est pas parce qu'on a les meilleurs boucliers du monde qu'il faut rester les bras ballants. Divers experts ont affirmé qu'il vaut mieux prévenir que guérir et non réagir à un attentat, mais tout faire pour l'éviter. Quelles mesures le gouvernement, et plus particulièrement votre département, a-t-il prises ou compte-t-il prendre très rapidement pour protéger les sites nucléaires belges? Quelles sont les rapports avec le ministre de l'Intérieur sur ce sujet?

Binnenlandse Zaken ?

03.02 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Het soort bouwwerken waarvoor gekozen werd voor de reactorgebouwen in de meeste centrales heeft een dubbele omsluiting met isolatie en atmosferische depressie tussen de wanden om het risico op lekken uit te sluiten in geval van scheur in een van de omsluitingen. Deze laatste werden ontworpen rekening houdend met de mogelijkheid dat een lijnvliegtuig pal op het gebouw van de reactor zou neerstorten. De Navo-landen houden jachtvliegtuigen klaar op het hele grondgebied van de Navo teneinde het hoofd te kunnen bieden aan een mogelijke aanval zoals op 11 september.

Sedert 11 september vergadert een interdepartementale crisiscel regelmatig in het crisiscentrum van de regering, en dit onder leiding van de kabinetschef van de minister van Binnenlandse Zaken. Na die vergaderingen en op basis van een analyse van de evolutie van de dreiging worden bijkomende beschermingsmaatregelen en/of de wijziging van de getroffen maatregelen geëvalueerd en aan de regering voorgelegd zodat zij een beslissing kan nemen. Vertegenwoordigers van het kabinet van Landsverdediging en van de generale staf alsook een afgevaardigde van de diensten regeling nemen aan die vergaderingen deel. Sinds de aanslagen van 11 september werd geen bedreiging geuit. Toch blijven wij waakzaam en dit op een gecoördineerde wijze. Wij beschikken uiteraard niet over de middelen die Frankrijk heeft om zich tegen dergelijke aanvallen te beschermen.

03.03 **Luc Paque** (PSC): De kerncentrales zijn inderdaad goed beschermd, maar niet tegen een luchtaanval. Zelfs al zijn de jachtvliegtuigen bereid op te stijgen, dan nog is het probleem niet opgelost: zij zullen immers gegarandeerd te laat komen. Bij de aanslag van 11 september waren de vliegtuigen die op de WTC-torens zijn neergestort niet meer zichtbaar op het radarscherm. Er mag niet worden vergeten dat er op 11 september geen dreiging was.

03.04 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Ofwel was er een dreiging ofwel niet. Het terrorisme bestond al vóór de aanslag en bleef ook daarna voortbestaan. We kunnen er toch niet voor zorgen dat er de klok rond een bemand vliegtuig op de startbaan staat. Wie hiervoor pleit, kent de kostprijs van een dergelijke maatregel niet. We mogen niet in extreme veiligheidsmaatregelen vervallen.

Het incident is gesloten.

03.02 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Le type de construction retenu pour les bâtiments des réacteurs de la plupart de nos centrales est à double enceinte avec confinement et dépression atmosphérique entre les parois pour éliminer le risque de fuites en cas de fissure dans l'une des enceintes. Celles-ci ont été calculées en tenant compte de la chute directe d'un avion commercial sur le bâtiment du réacteur. Les différents pays de l'OTAN maintiennent des avions de chasse en alerte sur tout le territoire de l'OTAN pour faire face à une éventuelle attaque du type de celle du 11 septembre.

Depuis le 11 septembre, une cellule interdépartementale de crise se réunit régulièrement au Centre de crise du gouvernement sous la houlette du chef de cabinet du ministre de l'Intérieur. À l'issue de ces réunions et sur base d'une analyse de l'évolution de la menace, des mesures de protection supplémentaires et/ou la modification des mesures prises sont évaluées et présentées pour décision au gouvernement. Des représentants du cabinet de la Défense et de l'État-major général et un représentant des services de règlement participent à ces réunions. Depuis les attentats du 11 septembre, aucune menace réelle n'a été exprimée, mais nous restons vigilants, et ce de manière coordonnée. Nous ne disposons évidemment pas des moyens détenus par la France pour se protéger de telles attaques.

03.03 **Luc Paque** (PSC): S'il est vrai que les bâtiments nucléaires sont bien protégés, ce n'est pas dans le cadre d'une attaque aérienne. Cela dit, même si les avions de chasse sont prêts à décoller, ils n'arriveront certainement pas à temps. Dans le cadre de l'attentat du 11 septembre, les avions qui se sont écrasés sur le WTC avaient disparu des écrans de radar. Il ne faut pas oublier que le 11 septembre, il n'y avait pas de menace.

03.04 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Soit il y avait menace, soit il n'y en avait pas ! Avant l'attentat, le terrorisme existait déjà. Après l'attentat aussi. On ne va tout de même pas mettre un type dans un avion stationné en bout de piste 24 heures sur 24. Ceux qui le souhaitent ne se rendent pas vraiment compte du coût que cela représente. Il ne faut pas tomber dans l'extrême sécurité non plus.

L'incident est clos.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten
om 12.39 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à
12.39 heures.*